### COUNTY OF LOS ANGELES Public Health

## إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس أمر مسؤول الصحة

### بروتوكول للمطاعم: الملحق ط تاريخ السريان اعتبارًا من: الساعة 12:01 صباحًا يوم الخميس الموافق 6 مايو 2021

آخر التحديثات: (تم تمييز التغييرات باللون الأصفر)

#### :5/5/2021

- يجب على أصحاب العمل تأكيد وتوثيق حالة التلقيح بالكامل للموظفين الذين تم تلقيحهم بالكامل ويختارون عدم ارتداء واقي الوجه بالإضافة إلى كمامة الوجه.
- في الأماكن الداخلية: يمكن للزبائن مما يصل إلى ست (6) وحدات معيشية أن يجلسوا معًا كحفلة مكونة من ستة أشخاص إذا تم تلقيحهم جميعًا بالكامل. في الأماكن الخارجية: يمكن للزبائن مما يصل إلى ثمانية (8) وحدات معيشية أن يجلسوا معًا كحفلة مكونة من ثمانية أشخاص إذا نم بحم بالكامل.
  - · يجوز تشغيل أجهزة التلفزيون / مناطق تناول الطعام الداخلية والخارجية.

انخفضت معدلات حالات COVID-19، والاستشفى والوفيات ويبدو أنها مستقرة، لكن COVID-19 لايز ال يشكل خطرًا كبيرًا على المجتمعات ويتطلب من جميع الأشخاص والشركات اتخاذ الاحتراطات وتعديل العمليات والأنشطة لتقليل مخاطر الانتشار.

نظرًا لوجود مقاطعة لوس أنجلوس في "المستوى الأصفر" لمخطط الولاية لإطار عمل اقتصادي أكثر أمانًا، فقد تم تحديث هذا البر وتوكول لرفع بعض القيود الخاصة بالنشاط المحلي. يجب أن تتابع المطاعم ومشآت خدمات الطعام الأخرى بحذر وأن تلتزم بالمتطلبات الواردة في هذا البروتوكول للحد من الانتشار المحتمل لـ COVID-19 داخل عملياتها النجارية ◘

يجوز للمطاعم والمنشآت الغذائية تقديم خدمة الطعام والشراب عن طريق وها الطعام في الأماكن الداخلية والخارجية بالإضافة إلى خدمة التوصيل والاستلام من السيارة والطلبات الخارجية. بالإضافة إلى ذلك، يجوز في مصانع النبيذ ومصانع البيرة والتقطير التي تقوم بتقديم وجبات حسنة النية مع أي عملية شراء كحول لتناول الطعام في الأماكن الداخلية والخارجية بالإضافة إلى خدمات التوصيل والاستلام من السيارة والطلبات الخارجية. يجب أن تلتزم المطاعم التي تعمل داخل المنتزهات ومراكز الترفيه المؤلية وغرف البطاقات بحدود السعة الداخلية المسموح بها لتاك المؤسسات.

يجوز فقط فتح خدمة تناول الطعام في الأماكن الداخلية بحد أقصى 50% من الإشغال. يعتمد الإشرار على قانون البناية أو الحريق المعمول به. تشجع إدارة الصحة العامة في مقاطعة لوس أنجلوس المطاعم على الاستمرار في إعطاء الأولوية لتقدير خدمات الطعام في الهواء الطلق والتسليم والتوصيل من أجل سلامة العمال والمستفيدين لأن هذه المخاطر تمثل مخاطر أقل لانتقال COVID-19 عد مقارنتها بتناول الطعام في الأماكن الداخلية

بالإضافة إلى الشروط المفروضة على المطاعم ومنشآت الطعام الأخرى من قبل مسؤول الصحة العامة بالولاية، يجير أيضًا أن تمتثل هذه لمنشآت لهذه البروتوكولات للسلامة ومكافحة العدوى. يرجى ملاحظة: يُطلب من مصانع البيرة ومصانع النبيذ والتقطير التي لا تقدم وجبة حسنة النية الالتزام ببروتوكول مصانع البيرة، مصانع النبيذ ومعامل التقطير الحرفى: الملحق ذ. يصرح للحانات (التي لديها تصريح محمي للمطعم منخفض الخطورة) بالعمل امتثالاً له بروتوكول الحانات: الملحق ذ-1.

غالبًا ما ينتشر COVID-19 عندما يتواجد الأشخاص بالقرب من شخص مصاب بـ COVID-19 أو كان على اتصال وثيق بهذا الشخص. عندما يقوم أحد المصابين بـ COVID-19 بالسعال أو العطس أو الغناء أو التحدث أو التنفس فإنه يُنتج قطرات تنفسية. ووفقًا لمراكز مكافحة الأمراض والسيطرة عليها، فإن خطورة انتشار COVID-19 تزداد في إطار المطاعم – كما هو موضح أدناه - حيث يقوم الأفراد بإزالة كمامات الوجه الخاصة بهم بينما يأكلون ويشربون كما يزداد التفاعل بين أولئك الذين لا يعيشون في نفس المنزل.

- أقل درجات الخطورة: خدمة الطعام القاصرة على الاستلام من السيارة والتوصيل والطلبات الخارجية والاستلام من الرصيف.
- المزيد من المخاطر: التأكيد على الاستلام من السيارة والتوصيل والطلبات الخارجية والاستلام من الرصيف. تناول الطعام في الموقع والقاصر على الجلوس في الهواء الطلق. تم تقليل سعة الجلوس للسماح بتباعد الطاولات لمسافة أكبر.
- خطورة أكبر: تناول الطعام في الموقع مع مقاعد للجلوس بالداخل تم تقليل سعتها بحيث تسمح بتباعد الطاولات لمسافة أكبر. و/أو تناول الطعام في الموقع مع مقاعد في الهواء الطلق ولكن بدون تحقيق التباعد بين الطاولات لمسافة أكبر.
- أعلى درجة من الخطورة: تناول الطعام في الموقع مع مقاعد للجلوس بالداخل. مع عدم تقليل إشغال المقاعد، وعدم تحقيق التباعد بين الطاولات لمسافة أكبر.

### COUNTY OF LOS ANGELES Public Health

### إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس أمر مسؤول الصحة

في البر وتوكولات التالية، يُعر ف مصطلح "الوحدة المعيشية" بأنه "الأشخاص المقيمون سويًا كوحدة سكنية واحدة" ويجب ألا يشمل حالات المعيشة الجماعية المؤسسية مثل المهاجع أو الأخويات أو الجمعيات النسائية أو الرهبانيات أو الأديرة أو دور الرعاية السكنية وكذلك ألا تشمل الترتيبات المعيشية التجارية مثل المدارس الداخلية أو الفنادق أو الموتيلات. 1 يقصد بمصطلح "طاقم العمل" و "الموظفون" أن يشمل الموظفين والمتطوعين والمتدربين الداخليين والمتدربين والباحثين وكل الأفراد الذين يؤدون عملًا في الموقع. يجب أن يُفهم مصطلح "الزوار" أو "الزبائن" بكونه يشمل أعضاء من العامة والآخرين الذين ليسوا من طاقم العمل أو الموظفين والذين يقضون وقتًا في العمل أو الموقع. المصطلحات "مؤسسة" و"موقع" و"المنشأة" كلُ منهم يشير إلى المبنى والأراضي وأي مبانِ أو أراضٍ مجاورة تجري فيها الأنشطة المسموح بها. "LCDPH" هي إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس.

#### تنطبق المتطلبات التالية فقط على مصانع البيرة والنبيذ والتقطير المعفاة من الحصول على تصريح الصحة العامة وستقوم بتقديم خدمة الطعام مع الوجبات حسنة النية:

مصانع البيرة والنبيذ والتقطير ذات رحم لم تقديم كحول في الولاية من نوع 1# و/أو 2# و/أو 4# و/أو 23 و/أو 74 والتي لا تمتلك تصريح مطعم من إدارة الصحة العامة (يشار إليه الميلم المنشأة") يمكنها أيضًا تقديم خدمة الوجبات والشراب في الأماكن الداخلية خارج المباني طالما التزمت المنشأة بكل بروتوكولات مصار المفصلة حاه وطالما التزم بالمتطلبات الإضافية للمنشأة وطالما يدخل في أحد الترتيبات التالية ليقوم بتقديم مبيعات الوجبات مع الشراب خارج المبري

- 1) يُمكن للمنشأة أن تتعاقد مع متعهد طعام أو مصح يمتلك تصريحًا صالحًا من إدارة الصحة العامة في مقاطعة لوس أنجلوس لتقديم وجبة حقيقية مع الكحول تحت متطلبات المنشأة المُضيفة والمرنة في قانون كاليفور نيا لبيع الطعام بالتجزئة شريطة أن تحصل المنشأة على تصريح صحى قبل العمل بهذه الصفة. لابد أن يتم شراء الكحول في عملية شراء واحدة مع الوجبة الحقيقية. يجب أن يوفر مُتعهد تقديم الطعام إجراءات تشغيل قياسية لمقاطعة الصحة البيئية على البريد الإلك وتي EHmail@ph.lacounty.gov قبل التشغيل بهذه الصفة.
- 2) يُمكن للمنشأة العمل مع مرفق طعام متنقل (مثال: شاحنة طعام) مُصرح له من قبل إدارة الصحة العامة في مقاطعة لوس أنجلوس من أجل توفير وجبات حقيقية. لجميع الترتيبات، لابد أن يتم شراء الكحول في عملية شراء واحدة مع الوجبة الحقيقية. يجب أن تقوم المنشأة بإخطار مقاطعة الصحة البيئية على البريد الإلكتروني <u>FHmail@pn.lacounty.gov</u> قبل التشغيل بهذه الصفة.
- 3) لا يجوز للمنشاة تقديم أي طعام أو شراب للزبائن الغير جالسين، وغير مسموح للزبائن وستملاك أي طعام أو شراب مالم يكونوا جالسين على طاولة. لا يجوز للمنشأة العمل لاستهلاك الأطعمة أو المشروبات بالموقع من الساعة ﴿ أَ: 1] مساءً وحتى الساعة 00: 11 صباحًا.

يقصد بمصطلح "الوجبات الحسنة النية" على أنها تشكيلة معتادة من الأطعمة التي يتم طلبها عادة في العات مطلفة من اليوم والتي تعتبر وجبة مشروعة؛ خدمة الأطعمة المعبأة مثل السندويشات أو السلطات، أو ببساطة تسخين الوجبات المجمع أو الجاهزة، أو تقديم المقبلات والوجبات الخفيفة فقط لا تعتبر شكوى مع متطلبات الوجبة الحسنة النية.

#### متطلبات إضافية تنطبق على جميع الأعمال التجارية:

يجب أن تظل المنشآت غير المصرح بها وفقًا للأمر الصحي وهذا البروتوكول لإعادة الفتح لتقديم وجبات الطعام أثناء الجلوس وتناول الطعام مغلقة

يجوز للمطاعم ومنشآت خدمات تقديم الطعام المصرح بها وفقًا لأمر المسؤول الصحي وهذا البر وتوكول لإعادة فتحه استئجار مساحة واستضافة المناسبات الخاصة، ولكن فقط إذا تم إغلاق المطعم أو منشأة خدمة تقديم الطعام للعمل المنتظم خلال الفترة الزمنية التي يحدث فيها الحدث الخاص. يجب أن تتوافق أي مناسبة خاصة يستضيفها مطعم أو منشأة خدمة تقديم الطعام مع بر وتوكول للمناسبات الخاصة: الملحق ب ب الصادر عن إدارة الصحة العامة بالمقاطعة. يجوز أن تستضيف المطاعم ومنشآت خدمات تقديم الطعام التي تحتوي على مساحة لإقامة مناسبة خاصة منفصلة بمدخل منفصل تمامًا، والمرافق المنفصلة حدثًا خاصًا مع الحفاظ على العمليات المنتظمة للمطعم أو منشأة طعام أخرى. في مثل هذه الحالات التي يحدث

<sup>1</sup> قانون مقاطعة لوس أنجلوس . Title 22. §22.14.060 - F. تعريف الأسرة (Ord. 2019-0004 § 1, 2019.) . <u>https://library.municode.com/ca/los\_angeles\_county/codes/code\_of\_ordinances?nodeld=TIT22PLZO\_DIV2DE\_CH22.14DE\_22.14.060F</u>



فيها مناسبة خاصة في نفس الوقت الذي يكون فيه النشاط التجاري مفتوحًا للعمليات المنتظمة، لا يجوز لضيوف المناسبة الخاصة الاختلاط برواد المطعم. لا يجوز عقد المناسبات الخاصة في الداخل إلا إذا تم تلقيح جميع الضيوف بالكامل ضد COVID-19 أو تم اختبار هم سلبيًا لـ COVID-19 أو تم التلقيح الكامل أو نتيجة المناسبة، وفقًا لبروتوكول الأحداث الخاصة. يُطلب من جميع ضيوف المناسبة الخاصة إظهار دليل للمطعم على التلقيح الكامل أو نتيجة اختبار COVID-19 السلبية (المسحة أو اللعاب) قبل الدخول في المناسبة الخاصة.

هذا البروتوكول غير مخصص لبائعي المواد الغذائية (مثل شاحنات الطعام وعربات الطعام). راجع إرشادات بائعي المأكولات في الشوارع للتعرف على المتطلبات التي تنطبق على هذه المنشآت الغذائية.

يرجى ملاحظة ما يلي: قد يتم تحديث هذا المستند كلما توفرت معلومات ومصادر إضافية، لذا تأكد من الاطلاع على الموقع الإلكتروني لمقاطعة لوس أنجلوس على التحديثات التي تطرأ على هذا المستند http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/ بانتظام للحصول على أي التحديثات التي تطرأ على هذا المستند والإرشادات ذات الصلة.

#### تغطى القائمة المرجعية ما يلى:

- (1) سياسات وممار سات مكان العمل لحمايه ربح الموظفير
  - (2) تدابير لضمان التباعد الجسدي
  - (3) تدابير لضمان مكافحة العدوى
  - (4) التواصل مع الموظفين والجمهور
  - (5) تدابير لضمان الوصول العادل إلى الخدمات الحيوية.

يجب معالجة هذه المجالات الرئيسية الخمسة بينما تقوم منشأتك بتطوير معالجة هذه المجالات لإعادة الفتح.

يجب على جميع المطاعم ومصانع البيرة ومصانع النبيذ والتقطير التي تقدم و لم قدم النية التي تشملها هذه الإرشادات تنفيذ جميع التدابير المعمول بها المدرجة أدناه وتكون مستعدة لتوضيح سبب عد تطبيق أي تدبير لم يتم تطبيقه على الأعمال.

	سم العمل التجاري:
	عنوان المنشأة:
	لإشغال القصوى:
7	ناريخ النشر:

وظفین (یرجی اختیار کل ما ینطبق علی المنشأة)	أ. سياسات وممارسات مكان العمل لحماية صحة ال
---------------------------------------------	---------------------------------------------

عمله من المنزل للقيام بذلك.	من يمكنه القيام بواجبات	تم توجيه كل	
-----------------------------	-------------------------	-------------	--

- □ يتم تكليف الموظفين الضعفاء (أولئك الذين تزيد أعمارهم عن 65 عامًا، والحوامل، والذين يعانون من حالات صحية مزمنة) بعمل يمكن القيام به من المنزل كلما أمكن ذلك. وينبغي مناقشة أية مخاوف مع مقدم الرعاية الصحية أو خدمات الصحة المهنية لاتخاذ القرارات المناسبة بشأن العودة إلى مكان العمل.
  - □ تم إخبار جميع الموظفين بعدم القدوم إلى العمل إذا كانوا مرضى أو إذا تعرضوا لشخص مصاب بـ COVID-19.
- □ يتم تزويد العمال بمعلومات حول استحقاقات الإجازة برعاية صاحب العمل أو برعاية الحكومة التي قد يحق للموظف الحصول عليها مما
   يجعل من السهل مالياً البقاء في المنزل. انظر معلومات إضافية عن البرامج الحكومية التي تدعم الإجازات المرضية وتعويضات العمال

**APPENDIX I:** Protocol for Restaurants Revised 5/5/2021 (Arabic)

Page **3** of **15** 



طُولُ الْمُوظِفُ وَهُو وَاقْفُ حَتَّى إشْعَارُ آخْرٍ. أ

### إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس أمر مسؤول الصحة

عن COVID-19 بما في ذلك حقوق الإجازات المرضية للموظف بموجب قانون COVID-19 لسنة 2021 بشأن الإجازة المرضية التكميلية مدفوعة الأجر.

مدفوعة الأجر.	
عند إبلاغك أن اختبار واحد أو أكثر من الموظفين إيجابي، أو لديه أعراض تتوافق مع (حالة) COVID-19، فإن صاحب العمل لديه خطة أو بروتوكول لعزل الحالة (الحالات) في المنزل ويطلب الحجر الصحي الذاتي من جميع الموظفين الذين تعرضوا في مكان العمل الخاص بالحالة (الحالات). يجب على خطة صاحب العمل أن تأخذ في الاعتبار بروتوكولًا لجميع الموظفين المعزولين للوصول إلى أو إجراء اختبار -COVID (الحالات). يجب على خطة صاحب العمل أن تأخذ في الاعتبار بروتوكولًا لجميع الموظفين المعزولين للوصول إلى أو إجراء اختبار -19 لتحديد ما إذا كانت هناك حالات تعرض إضافية في مكان العمل، والتي قد تتطلب تدابير إضافية لمكافحة COVID-19.	
في حالة علم المالك أو المدير أو المشغل بثلاث (3) حالات أو أكثر من COVID-19 داخل مكان العمل في غضون 14 يومًا، يجب على صاحب العمل الإبلاغ عن هذا التفشي إلى إدارة الصحة العامة على الرقم 3993-997 (888) أو 240-7821) أو عبر الإنترنت على www.redcap.link/covidreport. إذا تم تحديد المجموعة في موقع العمل، فستبدأ إدارة الصحة العامة في استجابة المجموعة التي تشمل تقديم إرخات وتوصيات لمكافحة العدوى، والدعم الفني، وتدابير المكافحة الخاصة بالموقع. سيتم تعيين مديراً للحالات من الصحة العامة التحديد بشأن الحالات المساعدة في توجيه استجابة المنشأة. ستحتاج LACDPH إلى تعاون المنشأة الفوري لتحديد ما إذا كانت مجموعة الحالات نشكل تفشيًا لـ COVID-19.	
يتم إجراء فحص الدخول قبل دخول الموضى، والمعين، وموظفي خدمة التوصيل إلى ساحة العمل وفقًا لـ إرشادات الفحص عند الدخول لـ LACDPH. يجب أن تتضمن العرصات إجراء فحص بخصوص السعال وضيق في التنفس وصعوبة في التنفس والحمّى أو القشعريرة وما إذا كان الفرد حاليًا قيد العزر وأوامر الحجر الصحي. يمكن إجراء فحوصات الدخول هذه عن بعد أو شخصيًا عند وصول الموظفين. يجب إجراء فحص درجة الحررة في موقع العمل إذا كان ذلك ممكنًا.	
<ul> <li>الفحص السلبي (غير مصاب). إذا لم يعاني الشخص أي عرض (أعراض) ولم يكن لديه اتصال بحالة معروف إصابتها بـ COVID-19 في آخر 10 أيام، فيمكن السماح له بالدخول في ذلك اليوم.</li> </ul>	
o الفحص الإيجابي (مصاب):	
■ إذا لم يكن الشخص قد تم تلقيحه بالكامل² ضد 19- COVV وكان لديه اتصال بحالة معروف إصابتها بـ (COVD-19 في آخر 10 أيام أو يخضع حاليًا لأو من الحجر الصحي، فلا يجوز له الدخول أو العمل في هذا المجال ويجب إرساله إلى المنزل فورًا للحجر الصحي في المنزل. قم بتزويدهم بتعليمات الحجر الصحي الموجودة في ph.lacounty.gov/covidquarantine.	
<ul> <li>إذا أظهر الشخص أيًا من الأعراض المذكورة أعلاه أو يخضع حاليا أوامر العزل، فلا يجوز له الدخول أو العمل في هذا المجال ويجب إرساله إلى المنزل فورًا للعزل المنزلي. قم بتزويدهم تطيمات العزل الموجودة في ph.lacounty.gov/covidisolation.</li> </ul>	
يُمنح الموظفون الذين لديهم اتصال بالأخرين - بدون تكلفة - كمامة الوجه المناسبة التي تغطي مأنف والفم. يجب أن يرتدي الموظف غطاء الوجه/الكمامة في جميع الأوقات خلال يوم العمل عندما يكون على اتصال أو من المحتمل أن يكر مرحي اتصال بالأخرين. يوصى بشدة بأن يقوم مشغلو المطاعم الذين يفتحون لتناول الطعام في الأماكن المغلقة بتزويد الموظفين، أولئك الذين هم أو قد يكونون على اتصال مع الزبائن في الأماكن الداخلية، بكمامات أكثر فعالية في الحماية من انتقال الهباء الجوي الصغير، بما في منت على سبيل المثال لا الحصر - كمامات 198 التي تم اختبارها بشكل مناسب، وكمامات 199 KN95 والكمامات المزدوجة، نظرًا مرافع مخاطر انتشار ولا المعلومات، راجع صفحة الويب الخاصة بإدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس بشأن كمامة COVID-19 على http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/masks. يجب على الموظفين الذين تلقوا تعليمات من مقدم رعايتهم الطبية بعدم ارتداء كمامة للوجه أن يرتدوا واقي الوجه مع ثنيه على الحافة السفلية، للمتثال لتوجيهات الولاية، طالما تسمح حالتهم بذلك. يفضل أن يتركب الثني لتحت الذقن. لا يجوز استخدام الكمامات المزودة بصمامات أحادية الاتجاه.	
لابد أن يرتدي جميع الموظفين غطاء وجه طوال الأوقات ما عدا عندما يتواجدون بمفردهم في مكتب خاص ذي بابٍ مغلق أو عندما	
يتناولون طعامهم أو شرابهم بشكل منفرد. تم إبطال الاستثناء السابق للموظفين العاملين في حجيرات ذات حوائط صلبة يتجاوز ارتفاعها	

APPENDIX I: Protocol for Restaurants

Page 4 of 15

□ يتم توجيه الموظفين حول الاستخدام الصحيح لكمامات الوجه، بما في ذلك الحاجة إلى غسل أو استبدال كمامات الوجه يوميًا.

<sup>2</sup> يعتبر الأشخاص ملقحين بالكامل ضد COVID-19 بعد أسبو عين (2) أو أكثر من تلقيهم الجرعة الثانية في سلسلة من جرعتين (على سبيل المثال، Pfizer-BioNTech أو أسبو عين (2) أو أكثر بعد حصولهم على لقاح جرعة ولحدة (على سبيل المثال، Johnson and Johnson [J&J]/Janssen).



يتم تزويد الموظفين بواقيات الوجه ويقوم بارتدائها الموظفون الذين لم يتم تلقيحهم بالكامل، والذين قد يكونون على اتصال مع الزبائن	
(يشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر المضيفين والمضيفات وموظفي الانتظار الذين يتعاملون مع الزبائن بالإضافة للموظفين مثل	
النُدُل والسعاة وغير هم الذين قد يدخلون إلى المنطقة الأمامية). يجب ارتداء واقي الوجه بالإضافة إلى كمامة الوجه. تحمي كمامة الوجه الأخيرين بن الدناذ النات من يُستريل كما تساهد اقباس المحمل من أن يرا من ذاذ الأخيرين تعتبر اقباس أحمل نتالية	
الأخرين من الرذاذ الناتج عن مُرتديها، كما تساعد واقيات الوجه على حماية مرتديها من رذاذ الأخرين. تعتبر واقيات الوجه اختيارية الموظفين الذين تم تلقيحهم المرطفين الذين تم تلقيحهم الموظفين الذين على الموظفين الذين تم تلقيحهم	
المواعدين الدين يتعهرون دليلًا على التلقيح المتامل ضد COVID-19 واختاروا عدم ارتداء واقي الوجه، يجب على صاحب العمل إنشاء	
سجل مكتوب بالوثائق التي أظهر ها كل من هؤلاء الموظفين لهم دليلًا مقبولاً على التلقيح بالكامل والاحتفاظ به. لا يحتاج صاحب العمل	
إلى الاحتفاظ بنسخة من إثبات التلقيح بالكامل الذي تم إظهاره.	
<ul> <li>و يُعتبر الأشخاص مُلقحين بالكامل ضد COVID-19 في أقل من أو يساوي أسبوعين بعد تلقيهم الجرعة الثانية في سلسلة من</li> </ul>	
جرعتين (Pfizer-BioNTech أو Moderna)، أو بعد أسبوعين من تُلقيهم لقاح جرعة واحدة (Johnson and Johnson	
([J&J]/Janssen	
<ul> <li>المستندات التالية مقبول الموضف إظهارها لصاحب العمل كدليل على التلقيح الكامل لـ COVID-19: بطاقة التلقيح (التي</li> </ul>	
تتضمن اسم الشخص الذي اللقيحة ونوع اللقاح المقدم وتاريخ آخر جرعة تم إعطاؤها) أو صورة من بطاقة اللقاح باعتبارها	
مستند منفصل أو صورة ببطاف المنظمة بالحاضر مخزنة على الهاتف أو الجهاز الإلكتروني أو توثيق التلقيح الكامل من	
مقدم الرعاية الصحية (والذي يتضم الشخص الذي تم تلقيحه ويؤكد أن الشخص قد تم تلقيحه بالكامل ضد COVID-19).	
يجب استخدام واقيات وجه نظيفة ومعقمة وفقار لارشارات الشركة المُصنعة.	
لضمان ارتداء كمامات الوجه بشكل متسق وصحيح، يُمنع الموظفون من تناول الأطعمة أو المشروبات إلا أثناء فترات الراحة عندما	
يكونون قادرين على إزالة أقنعتهم بأمان والتباعد الجسدي ﴿ الآخرين. في جميع الأوقات عند تناول الأطعمة أو المشروبات، يجب على	
الموظفين الحفاظ على مسافة ستة أقدام على الأقل من الأخرين. عند تناول الأطعمة أو المشروبات، يفضل القيام بذلك في الهواء الطلق	
وبعيدا عن الاخرين.	
وقد تم تحقيق ذلك من خلال:	
<ul> <li>نشر حد أقصى للإشغال يتوافق مع تمكين التباعد لمسافة لا تقل عن ستة أقدام بين الأشخاص في الغرف أو المناطق المستخدمة</li> </ul>	
لقضاء فترات الاستراحة؛	
<ul> <li>يتم تقسيم فترات الاستراحة أو أوقات الوجبات لتقليل الإشغال في الغرف أو العراطق المستخدمة لتناول الوجبات والاستراحات؟</li> </ul>	
<ul> <li>وضع الطاولات على مسافة ثمانية أقدام على الأقل، إزالة المقاعد أو تسجيلها لتقليل المؤنخل، ووضع علامات على الأرضيات</li> </ul>	
لضمان التباعد، وترتيب المقاعد بطريقة تقلل التلامس وجهاً لوجه. يتم تشجيع استخدام محواجز الحيادة منع الانتشار ولكن لا	
ينبغي اعتباره بديلاً لتقليل الإشغال والحفاظ على التباعد الجسدي.	
يتم توجيه الموظفين لضمان الالتزام بممارسات نظافة اليدين بما في ذلك تكرار غسل اليدين واستخدام مصر البدين واستخدام القفازات	
المناسبة.	
أيسمح للموظفين بالوقت لغسل أيديهم بشكل متكرر.	
يتم تذكير الموظفين بتغطية السعال والعطس بمنديل ورقي. يجب رمي المناديل المستعملة في سلة المهملات وغسل اليدين على الفور	
بالصابون والماء الدافئ لمدة 20 ثانية على الأقل.	
تم تزويد جميع الموظفين والبائعين وموظفي التوصيل بتعليمات تتعلق بالمحافظة على التباعد الجسدي واستخدام كمامة الوجه عند التواجد	
حول الأخرين.	
يتم تجنيد العمال ودعمهم كمثقفين لأقرانهم، مما يعزز التعليمات حول التباعد الجسدي ومكافحة العدوى.	
يتم تقسيم الاستراحات، بما يتوافق مع أنظمة الأجور والعمل بالساعة، لضمان الحفاظ على ستة (6) أقدام بين الموظفين في غرف	
الاستراحة في جميع الأوقات.	
يتم تطهيرٍ غرف الاستراحة والحمامات والمناطق المشتركة الأخرى بالتكرار الوارد أدناه، ولكن على الأقل مرة يوميًا خلال ساعات	
العمل وفقًا للجدول التالي:	



■ غرف الاستراحة	
■ الحمامات	
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
المواد المطهرة وما يتصل بها متاحة للموظفين في الموقع (المواقع) التالية:	
معقم اليدين الفعال ضد COVID-19 متاح لجميع الموظفين في الموقع (المواقع) التالية:	
تم توزيع نسخة من هذا البروتوكول على جميع الموظفين.	
ا اختياري ـ قم بوصف التدابير المورى:	
تدابير لضمان التباعد الجسدي	ب.
مناطق تناول الطعام الداخلية:	
ا يقتصر عدد الزبائن في منطقة الجلوس الداخلية للمطعم عمر <mark>حد أقصى</mark> 50٪ من الإشغال الداخلي للمطعم. حيثما كان ذلك ممكنًا، يتم إعادة تشكيل ساحات الانتظار للحد من نقاط التجمع وضمان الفصل المناسب.	
<ul> <li>الحد الأقصى لعدد الزبائن في منطقة تناول الطعام الداخلير بالم لعم يقتصر على:</li> </ul>	
لضمان تباعد جسدي ما لا يقل عن ستة (6) أقدام بين الزبائن الجالمي على طاولات مختلفة، يجب أن تكون المناضد على مسافة 6 (ستة) أقدام على الأقل، عند قياسها من ظهر الكرسي عند طاولة وحده إلى ظهر الكرسي عند الطاولة المجاورة حيثما يجلس رواد	
المُطعْم. يسمح هذا أيضنًا بمساحة لوجود ممر بين الطآولات ومراعاة الكراسي التي يتم دفعها للخارج وشغلها من قبل الزبائن الجالسين	
على الطاولة. قم بزيادة المسافة بين طاولات الخدمة الداخلية إلى الحد الأقصى بما يتجامز الستة أقدام المطلوبة الموضحة أعلاه - حيثما أمكن ذلك - لتقليل مخاطر تناول الزبائن الطعام في الداخل بدون كمامات الوجه. لا لي ل زجاج شبكي أو حواجز أخرى محل التباعد	
المطلوب بين الطاولات وبين الأشخاص الذين يتناولون الطعام. راجع قسم "أمثلة على مرتبات الجلوس المعتمدة ضمن الإشغال المسموح	
به" أدناه.	
ا يجب ألا يزيد عدد المقاعد الداخلية على الطاولة في الموقع عن 6 أشخاص في نفس الطرف. يجرع أن يكون جميع الأشخاص الجالسين على طاولة داخلية أفرادًا من نفس الوحدة المعيشية، وبالتالي لا يتعين عليهم الجلوس على مسافة ومن المرابع من بعضهم البعض. قبل	
الجلوس، يجب على المضيف إبلاغ الطرف شفهيًا أن كل شخص يشارك طاولة داخلية يجب أن يكون من نفس الوحدة المعيشية.	
ا إذا شهد جميع أعضاء الحفلة بإثبات حصولهم على التلقيح بالكامل ضد 3COVID-19، يجوز لهم الجلوس منه حتى ستة (6) أشخاص لكل طاولة، من ستة (6) وحدات معيشية مختلفة. يجب على الزبائن الذين شهدوا بالتلقيح بالكامل أن يُظهروا تصاحب العمل التحقق المال المنصف التقديل في معيشية مختلفة التعميلية الكال من COVID-19 ثال التقدير التعميل المناطقة التعميل التعميل	u
المطلوب، وهو بطاقة الهوية بصورة شخصية وإثبات للتلقيح بالكامل ضد COVID-19، مثل بطاقة اللقاح الخاصة بهم (والتي تتضمن اسم الشخص الذي تم تلقيحه، ونوع لقاح 19 -COVID الذي تم تقديمه وتاريخ آخر جرعة تم إعطاؤها) أو صورة لبطاقة اللقاح الخاصة	
بهم كوثيقة منفصلة أو صورة لبطاقة اللقاح الخاصة بهم مخزنة على الهاتف أو الجهاز الإلكتروني أو توثيق التلقيح بالكامل من مقدم	
الرعاية الصحية (والذي يتضمن اسم الشخص الذي تم تلقيحه ويؤكد أن الشخص قد تم تلقيحه بالكامل ضد COVID-19)، وذلك قبل أن	
يجلسوا معًا. ا لا يسمح بالترفيه الحي في الأماكن الداخلية.	
ا لا يسمح بسرويه الحي في الامادل الداخليه. الله يمكن استخدام أجهزة التلفزيون أو الشاشات الأخرى الموجودة في الأماكن الداخلية لمشاهدة الزبائن.	
ا يجب أن تلتزم المنشآت التي تقدم خدمة تناول الطعام في الداخل أيضًا بما يلي:	

3 يعتبر الأشخاص ملقحين بالكامل ضد COVID-19 بعد أسبو عين (2) أو أكثر من تلقيهم الجرعة الثانية في سلسلة من جرعتين (على سبيل المثال، Pfizer-BioNTech أو أسبوعين (على سبيل المثال، Johnson and Johnson [J&J]/Janssen).

**APPENDIX I:** Protocol for Restaurants Revised 5/5/2021 (Arabic)



أسطح البار المستخدمة لأغراض إعداد أو تقديم المشروبات الكحولية مغلقة أمام خدمة الأطعمة والمشروبات في المنضدة.

### مناطق تناول الطعام في الهواء الطلق: 🗖 أن يكون عدد الزبائن في مقاعد الهواء الطلق قليل بشكلٍ كافٍ لضمان تحقيق التباعد الجسدي. لضمان التباعد لمسافة لا تقل عن 6 أقدام بين الزبائن الجالسين على طاولات مختلفة، يجب أن تكون المناضد متباعدة لمسافة ستة (6) أقدام على الأقل عند القياس من ظهر الكرسي عند طاولة واحدة إلى ظهر الكرسي عند الطاولة المجاورة. يسمح هذا أيضًا بوجود مسافة للمرور بين الطاولات مع الوضع بالاعتبار الكراسي التي يتم دفعها للخارج وشغلها من قبل الزبائن الجالسين على الطاولة مع الحفاظ على التباعد الجسدي بين الزبائن الجالسين على طاولات مختلفة. لا يحل الزجاج الشبكي أو أي حواجز أخرى محل المسافة المطلوبة بين الطاولات وبين الأشخاص الذين يتناولون الطعام. راجع قسم "أمثلة على ترجيبات الجلوس المعتمدة ضمن الإشغال المسموح به" أدناه. 🗖 يجب أن يتم تحديد عدد الأفراد المراسين على مناطق الطاولة الموجودة في الهواء الطلق في الموقع بحيث لا تتجاوز 8 أفراد في نفس المجموعة. لا يجوز أن يكون الأشخع الجالسين على طاولة في الهواء الطلق من أكثر من ثلاث وحدات معيشية مختلفة. قبل الجلوس، يجب على المضيف إبلاغ الطرف سعهيًا بر كل تحص يشارك طاولة يجوز أن يكون مما لا يزيد عن ثلاث وحدات معيشية. □ العدد الأقصى للزبائن في منطقة الجلوس في الهواء الطلق: ، على النحو الذي يحدده العدد الإجمالي للمقاعد المتاحة بعد تباعد الطاولات على النحو المبين أعلاه وبحد أقصى المالية (8) مقاعد على كل طاولة. 🗖 إذا شهد جميع أعضاء حفلة ما وأظهروا دليلاً على تلقيحه الكامل ضدو1-4 COVID، يجوز لهم الجلوس معًا، حتى ثمانية (8) أشخاص لكل طاولة، من ثمانية (8) وحدات معيشية مختلفة. يجب على العملاء الذين شهدوا على التلقيح بالكامل أن يُظهروا لصاحب العمل التحقق المطلوب، وهو بطاقة الهوية بصورة شخصية وإثبات للتلقيح بالكامل من COVID-19، مثل بطاقة اللقاح الخاصة بهم (والتي تتضمن اسم الشخص الذي تم تلقيحه، ونوع لقاح COVID-19 المقدم وتاريز في جرعة تم إعطاؤها) أو صورة من بطاقة اللقاح الخاصة بهم كوثيقة منفصلة أو صورة لبطاقة اللقاح الخاصة بهم المخزنة على الهاته أو الجهاز الإلكتروني أو توثيق التلقيح بالكامل من مقدم الرعاية الصحية (والذي يتضمن اسم الشخص الذي تم تلقيحه ويؤكد أن الشخص أ. تم تلقيحه بالكامل ضد COVID-19)، وذلك قبل أن يجلسوا 🗖 يمكن استخدام أجهزة التلفزيون أو الشاشات الأخرى الموجودة في المناطق المخصص تناول الطعام في الهواء الطلق لعرضها للزبائن الموجودين في الهواء الطلق. □ يجب أن تلتزم المنشآت التي تقدم خدمة تناول الطعام في الهواء الطلق في الموقع بما يلي: للتأهل كـ "عمليات التشغيل الخارجي"، يجب أن تمتثل منطقة تناول الطعام في المنشأة والمحمد الكل مؤقتة مستخدمة لها لمعايير الولاية للإعداد الخارجي، على النحو المحدد في الإرشادات الإلزامية لإدارة الصحة في كاليفور لل بشأن مستخدام الهياكل المؤقتة لعمليات الأعمال الخارجية. يتم تصنيف الهياكل الخارجية التي لا تفي بمعايير الولاية للإعدادات الخارجية كإعدادات داخلية، ومركم احتساب أي زبائن بداخلها وإدراجهم كجزء من إجمالي حد الإشغال الداخلي للمنشأة البالغ 50%. □ أسطح البار المستخدمة لأغراض إعداد أو تقديم المشروبات الكحولية مغلقة أمام خدمة تقديم الطعام والمشروبات على الطاولة. متطلبات عامة لجميع المنشآت: 🗖 يجب على المؤسسة تعداد دخول وخروج الزبائن بشكل صارم ومستمر عند جميع المداخل من أجل تتبع الإشغال لضمان الامتثال لحدود السعة. قد يتم إغلاق المؤسسات التي لا تقوم بالتعداد الكافي أو التي لا تقوم بالتعداد أو تتجاوز السعة المطلوبة، وفقًا لتقدير مفتش الصحة العامة، مؤقتًا حتى يتم تصحيح هذه المشكلات على النحو الذي يحدده مفتش الصحة العامة في الموقع. □ حيثما أمكن، قم بتوفير مدخل ومخرج واحد محدد بوضوح منفصل للمساعدة في الحفاظ على التباعد الجسدي.

**APPENDIX I:** Protocol for Restaurants Revised 5/5/2021 (Arabic)

<sup>4</sup> يعتبر الأشخاص ملقحين بالكامل ضد COVID-19 بعد أسبو عين (2) أو أكثر من تلقيهم الجرعة الثانية في سلسلة من جرعتين (على سبيل المثال، Pfizer-BioNTech أو أسبو عين (2) أو أكثر بعد حصولهم على لقاح جرعة و لحدة (على سبيل المثال، Johnson and Johnson [J&J]/Janssen).



- □ يتم التقيد بالتدابير لضمان التباعد الجسدي عن مكان وجود الزبائن أو الموظفين في الصف. وهذا يشمل نقاط الانتظار والمحطات الطرفية، وصفوف المناضد، والاستراحات، وردهات المصاعد، وحامل المضيف وأماكن الانتظار، وخدمة التسليم والتوصيل، وأي مناطق أخرى يتجمع فيها الزبائن.
  - وضع شريط أو علامات أخرى على مسافات 6 أقدام في أي منطقة حيث يمكن لأفراد الجمهور تشكيل صف أو حامل.
    - إنشاء ممرات اتجاهية وممرات مرور لحركة السير، إن أمكن، لمنع الموظفين والزبائن من المرور بعضهم البعض.

إذا كان ذلك ممكنًا، يتم تعيين موظف يرتدي كلاً من واقي الوجه وكمامة الوجه بالقرب من المناطق المذكورة أعلاه، ولكن على بعد 6 أقدام على الأقل من أقرب الزبائن، لمراقبة الالتزام بإجراءات التباعد الجسدي.

#### □ المناسبات الخاصة:

- يجوز للمطاعم ومنشآت خدمات تقديم الطعام استضافة المناسبات الخاصة (على سبيل المثال، حفلات الاستقبال أو الاجتماعات أو الولائم) في المناطق داخلية أو الخارجية بالمنشأة، شريطة أن تكون هذه المناسبات الخاصة متوافقة تمامًا مع بروتوكول الصحة العامة للمقاطعة لمنارع ت الخاصة: الملحق ب ب.
- إذا لم يكن للمطعم مساحة محمد منفصلة بمدخل منفصل للمناسبات الخاصة، فلا يجوز عقد أي مناسبة خاصة إلا في الأوقات التي يكون فيها المطعم معوًّا العمليات التجارية العادية. ومع ذلك، يجوز للمطاعم ومنشآت خدمات تقديم الطعام التي تحتوي على مساحة منفصلة بمدخل منفصل تمامًا للمناسبات الخاصة ومرافق منفصلة مناسبة خاصة مع الحفاظ على العمليات المنتظمة للمطعم أو غيرها من منشآت ضدفة تقديم الطعام الأخرى إذا كانت قادرة على الحفاظ على الفصل الكامل بين المناسبة الخاصة وتشغيل المطعم. لا يجوز أن يختلط الحاضرين في المناسبات الخاصة برواد المطاعم.
- الحد الأقصى لاستيعاب أي مناسبة خاصة يقام في الهواء الطلق هو 100 شخص ويمكن زيادتها إلى 300 شخص إذا كان اختبار جميع الضيوف سلبيًا أو تم تلقيحهم بالكامل ضد 10 COVID على النحو المنصوص عليه في بروتوكول الصحة العامة للمقاطعة للمناسبات الخاصة. لا يجوز عقد المناسبات العامة في الداخل في مطعم أو منشأة خدمة تقديم طعام أخرى إلا إذا كان اختبار جميع الضيوف سلبيًا لـ COVID-19 أو تم من جهم بالكامل لـ COVID-19 على النحو المنصوص عليه في بروتوكول الصحة العامة للمقاطعة للمناسبات الخاصة. السعم التصوى لأي مناسبة خاصة تقام في الداخل هي 150 شخصًا.
  - و إذا كان المطعم يعمل في نفس الوقت الذي تقام فيه المناسبة الخامية في المنشأة، يتم حساب سعة المطعم وسعة المناسبة الخاصة بشكل منفصل.
  - يُسمح بالترفيه الحي أثناء عمليات المطعم في الهواء الطلق فقط. يجب أن يكون هناك حرد واضحة لإنشاء مسافة 12 قدمًا على الأقل بين مجموعات الزبائن الجالسين والمسرح أو المؤدي. يجب على فناني الأداء استخدام الميد وفونات في الأداء إلى أقصى حد ممكن بحيث يمكن لفناني الأداء الحد من الإسقاطات الصوتية، والتي تتسبب في إطلاق المزيد من الجربوب والهباء الجوي والقطيرات والانتقال لمسافة أبعد.

#### بالنسبة للعازفين:

- يجب على فناني الأداء إفراغ مفاتيح المياه على مناشف ورقية أو مناشف ذات الاستعمال لمرة ومرة كلما أمكن ذلك والابتعاد عن الآخرين عند تفريغها لتجنب تلوث السوائل. يجب على الموسيقيين التخلص من المناشف المستخدمة عسل أيديهم و/أو استخدام معقم اليدين بعد التخلص منها. إذا قام الموسيقيون بإفراغ مفاتيح المياه على مناشف لا تُستعمل لورة واحدة، فيجب أن تكون المناشف نظيفة عند إحضارها إلى الأداء أو التدريب، وأن يقوم الموسيقي بإزالتها ووضعها في حاوية مغلقة بعيدًا عن الأخرين لغسلها، ويجب على العازفين غسل أيديهم و/أو استخدام معقم اليدين.
  - قم بتنظيف الآلات الموسيقية بما في ذلك المسح والنفخ في المنزل وبعيدًا عن الأخرين قبل وبعد التدريب.
- لا تشارك الألات الموسيقية إذا كان ذلك ممكنًا. ضع في اعتبارك التوقف عن طلب المساعدة من مساعدي الموسيقيين، مثل
   تقليب الصفحات، أو غير هم ممن لا يستطيعون الحفاظ على التباعد لمسافة ستة أقدام على الأقل.
- ريادة المسافة بين الأشخاص الذين يغنون أو يهتفون وغيرهم، أو بين عازفي آلات النفخ النحاسية/الهوائية وغيرهم إلى أكثر من 6 أقدام، عند التواجد في الهواء الطلق ولا يتم ارتداء كمامات الوجه. ضع في اعتبارك استخدام الحواجز لإضافة مزيد من الفصل في هذه الحالات.



	يجب على القائمين على أداء آلات النفخ استخدام تعديلات إضافية حسب الاقتضاء، مثل أجهزة التقاط الهباء الجوي أو لإعادة
. St. 🗖	توجيه الهواء المنبعث من الألة الموسيقية. المتعلق النائر منا على من الألة الموسيقية.
	ل رقص الزبائن محظورًا. يجب أن تظل مجموعات الزبائن جالسة قدر الإمكان خلال أي أداء. يُسمح بالموسيقى المسجلة، ولكن أن يكون مستوى الصوت منخفضًا بدرجة كافية حتى يتمكن العمال من سماع الزبائن مع الحفاظ على التباعد بينهم.
🗖 يجد	أن تضمن منشآت الطعام التي تقدم خيارات استلام الطعام أو التوصيل ضمان ممارسات التباعد الجسدي لهؤلاء الزبائن الموجودين
	ُمة الانتظار عند الطلب أو أثناء الاستلام ومن قبل الموظفين أثناء التوصيل.
🗖 يجو	ويُشجع استمرار المطاعم في الفتح لعمليات التوصيل والطلبات الخارجية والتسليم من السيارة.
	يذ الحلول التكنولوجية، مثل الطلب من خلال الهاتف المحمول وقائمة الطعام على الأجهزة المحمولة، وخيارات الدفع بدون تلامس
وغب	ها، للحد من التعامل بين خعص وآخر  – قدر الإمكان.
🗖 قم ب	سميم تعاملاً بين الزبائن وسرتمي التوصيل والموظفين للسماح بالتباعد الجسدي.
	ى يتموضع علامة على الأرجيب وحارب المطعم في المناطق التي قد ينتظر فيها الزبائن، أو البائعون، أو موظفو خدمة التوصيل أو غير هم لتمكين التباعد الجسدي و فيذه
	ى تم استخدام عمليات بدون تلامس للاس للم والتوصيل وغير ها من الأنظمة الإلكترونية الأخرى لتعاملات الضيف، حيثما أمكن.
	<ul> <li>تقتصر التعاملات بين الموظفين الآخرين إن على خمس دقائق كحد أقصى لكل مرة، حيثما أمكن.</li> </ul>
يشـ	إقامة المآدب عبر الحجز أو أن يتم التنويه على الزبر بالاتصال المسبق للتأكد من إشغال مقاعد/خدمة الهواء الطلق، عندما يكور
عارع	تاحًا. يتم تجميع معلومات الاتصال للمجموعة، عند الحجز أو في الموقع، إذا كان ذلك أمرًا عاديًا في سياق الأعمال التجارية، للسماح ، جهة الاتصال عندما يكون ذلك مطلوبًا.
•	
	و خذ في الاعتبار خيارات لزبائن تناول الطعام في الهواء الطلل بحيث يمكنهم الطلب مسبقًا لتقليل الوقت الذي يقضونه في المؤسسة.
ادًا ا	
_ لمر	نت المؤسسة لديها القدرة واختارت تقديم الطلب في الموقع، فيجب أن يُعرض على الزبائن قائمة (منشورة أو نشرة ذات الاستخدا، واحدة) للسماح بسهولة الطلب، ويجب جمع طلبات العناصر وتعبئتها واستلامها من لل الزبون في أقرب وقت ممكن؛ يجب إبلاع ن بالوقت المقدر للاستلام. لا يجوز تجمع الزبائن الذين ينتظرون العناصر داخل العمل تجاري. حيب عليهم إما البقاء في سيارته
الز <u>.</u> أو ا	ن بالوقت المقدر للاستلام. لا يجوز تجمع الزبائن الذين ينتظرون العناصر داخل العمل تتجاري. يبب عليهم إما البقاء في سيارتها ودة في الوقت المناسب للحصول على طلبهم.
ועב	ال محدود بين الموظفين والزبائن.
	<ul> <li>قم بتركيب حواجز مادية مثل الفواصل أو حاجز زجاجي في مكان التسجيل وحوامل المضيف وتركب الأسطح وما إلى ذلك، في</li> <li>الأماكن التي يصعب الحفاظ فيها على التباعد الجسدي مسافة ستة أقدام.</li> </ul>
	م الخفض من عدد الموظفين الذين يقدمون الخدمة للمجموعات الفردية
	شجيع الموظفين والزبائن على التجمع في مناطق ذات حركة مرورية عالية مثل الحمامات والممرات ومساحات البار والحجز لات بطاقات الائتمان وما إلى ذلك.
	ة الموظفين بتجنب المصافحة والتحيات المماثلة التي تكسر حدود التباعد الجسدي.
🔲 قم ب	يادة المسافة بين الطاولات إلى ما لا يقل عن 8 أقدام وبين المقاعد ما لا يقل عن ستة أقدام على الأقل للفصل بينها والحفاظ علم
الثب	د الجسدي بينهما كراسي للفصل بين الموظفين في غرف الموظفين. حيثما أمكن، قم بإنشاء مناطق استراحة ومقاعد بأغطية مظللً هواء الطلق لضمان التباعد الجسدي.
🗖 تم إ	َّدة تصميم العمليات - حيثما أمكن - لتحقيق التباعد الجسدي بين الموظفين.
	<ul> <li>يتميز المطبخ وأرضيات المنطقة الداخلية الخلفية الأخرى بتعزيز متطلبات التباعد الجسدي.</li> </ul>
	استخدام بروتوكولات التباعد الجسدي في أي منطقة مكتبية، أو مطابخ، أو خزائن، أو مجمِدات كبيرة، أو غيرها من مناطق الموظفين الكثافة.

### COUNTY OF LOS ANGELES Public Health

## إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس أمر مسؤول الصحة

م من المتوقع أن يكون الاتصال العرضي متوقعًا، ولكن الهدف هو قصر هذا على أقل من 15 دقيقة - ويفضل 10 دقائق - وارتداء الموظفين دائمًا كمامات الوجه.

#### ج. تدابير مكافحة العدوى

#### قبل الفتح

- □ نظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (HVAC) تم فحصه من قبل متخصص في التدفئة والتهوية وتكييف الهواء في غضون 30 يومًا من إعادة فتحه لتناول الطعام في الأماكن المغلقة وهو في حالة عمل جيدة؛ إلى أقصى حد ممكن، تم زيادة التهوية. تعتبر التهوية الفعالة إحدى أهم الطرق للتحكم في انتقال الهباء الحجي الصغير.
- ضع في اعتبارك تركيب منظفات هواء محمولة عالية الكفاءة وترقية مرشحات الهواء في المبنى إلى أعلى كفاءة ممكنة وإجراء
   تعديلات أخرى لزيادة كمبه كوء الخارجي والتهوية في جميع مناطق العمل.
- راجع الإرشادات المؤقتة للتهويم وشيع وجودة الهواء في البيئات الداخلية الصادرة عن إدارة الصحة العامة بكاليفورنيا للحصول على معلومات مفصلة.
- يرجى ملاحظة: التهوية وتحسينات جروة الهواء الداخلي الأخرى هي إضافة وليست بديلاً للحماية الإلزامية بما في ذلك ارتداء كمامات الوجه (باستثناء بعض البيئات عالية الخطورة التي تتطلب استخدام حماية الجهاز التنفسي المناسبة)، والحفاظ على التباعد لمسافة ستة أقدام على الأقل بين الأشخاص، وغسل بدين بشكل متكرر، والحد من الأنشطة التي تجمع بين أفراد من وحدات معيشية مختلفة.
- □ بالنسبة للمرافق التي لم يتم تشغيلها، اغسل كل من صنابير الماء الساس والبارد لمدة خمس دقائق قبل إعادة الفتح لاستبدال المياه القديمة في السباكة بالمنشأة بإمدادات مياه عذبة وآمنة.
  - □ تم تنظيف المنشأة وتطهير ها/تعقيمها بالكامل (باستخدام المنتجات المعتمد علا ستخدام ضد COVID-19)، خاصة إذا تم إغلاقها.
    - شراء خيارات لشركة تنظيف تابعة لجهة خارجية للمساعدة في زيال طلب التنظيف، حسب الحاجة.
- □ تم تجهيز المساحات مثل غرف الطعام، وأكشاك المضيف، والمطابخ بمنتجات التعقيم المسلحة، بما في ذلك معقم اليدين ومناديل التعقيم لجميع الموظفين الذين يساعدون الزبائن بشكل مباشر.
  - تأكد من بقاء تشغيل وتجهيز المرافق الصحية في جميع الأوقات وتوفير صابون إضافي وناشف ورقية ومعقم لليدين عند الحاجة.
    - نوصي بتركيب موزعات لا تعمل باللمس لمعقم اليدين وموزعات الصابون والمناشف الورقير وسلال السامة.
- □ تم تحديد مواقع التسليم لاستقبال عمليات التسليم بعيدًا عن مناطق حركة المرور العالية. تم إزالة سبل الاتصر من شخص لأخر لتسليم البضائع كلما أمكن ذلك.

#### اعتبارات لسلامة الطعام

- 🗖 يتم اتباع جميع ممارسات سلامة الأغذية الموضحة في قانون كاليفورنيا لتجارة المواد الغذائية بالتجزئة (CRFC) والحفاظ عليها.
  - احتفظ بالطعام الساخن ساخنًا (135 درجة فهرنهایت أو أعلی) والبارد باردًا (41 درجة فهرنهایت أو أقل).
    - طبخ الأطعمة تمامًا على النحو المطلوب في قانون كاليفور نيا لتجارة المواد الغذائية بالتجزئة (CRFC).
- تنظيف وتعقيم الأواني والمعدات بشكل متكرر على النحو المطلوب المحدد في قانون كاليفورنيا لتجارة المواد الغذائية بالتجزئة (CRFC).
- الالتزام بممارسات صحة الموظفين ونظافتهم: لا تعمل عندما تكون مريضًا؛ غسل اليدين بشكل متكرر؛ القفازات المستخدمة على
   النحو المطلوب في قانون كاليفورنيا لتجارة المواد الغذائية بالتجزئة (CRFC).
  - تأكد من أن جميع المواد الغذائية والمكونات الغذائية من مصدر غذائي معتمد.
  - عدم تشجيع الموظفين القائمين على إعداد الطعام على تغيير أو دخول محطات عمل الآخرين أثناء المناوبات.



يتم تشغيل آلات الخدمة الذاتية، مثل آلات الصودا والزبادي المجمد من قبل موظف طعام ويتم تنظيف وتعقيم الأسطح التي يتم لمسها كل ساعة. تم إغلاق المناطق التي قد يقوم فيها الزبائن بتجميع أو لمس المواد الغذائية أو الأطعمة التي قد يستخدمها الزبائن الأخرون. يتم توفير هذه العناصر للزبائن بشكل فردي ويتم التخلص منها أو تنظيفها وتطهير ها بعد كل استخدام، حسب الاقتضاء. يشمل هذا - على سبيل المثال لا الحصر - ما دلي:	
. ي	
والسيور الناقلة. لا يجوز استخدام العربات والسيور الناقلة إلا إذا كان الطعام مغطى بالكامل بأغطية يتم تنظيفها وتطهيرها بعد كل استخدام أو ذات الاستعمال لمرة واحدة ويتم التخلص منها فورًا بعد الاستخدام.	
<ul> <li>حلوى النعناع التي تقدم بر الوجبة والوجبات الخفيفة أو أعواد الأسنان للزبائن. يتم تقديم هذه مع الشيك أو عند الطلب فقط.</li> </ul>	
تعيين موظف طعام متفرغ لعملية تغرف محيوت قبل تعيمها للزبون بدلًا من تعامل العديد من الموظفين مع الفضيات المكشوفة قبل أن يستخدمها الزبون.	
غير مسموح بإعادة تعبئة الشراب على الطاوال أو من الأوعية المشتركة (مثل، الأباريق والدوارق والأوعية والزجاجات). يتم تقديم أكواب زجاجية نظيفة للزبون لإعادة تعبئة الشراب.	
اعتبارات للمنشأة	
يتوفر معقم اليدين وسلال القمامة للجمهور عند مدخل المنشأة أو بالقرب مما. يجب أن تظل الحمامات التي كانت مفتوحة للجمهور في السابق مفتوحة للجمهور. تم فحص الحمامات بانتظام وتنظيفها وتطهيرها مرة حجم على الأقل يوميًا أو كلما كان ذلك ضروريًا باستخدام المطهرات المعتمدة من وكالة حماية البيئة.	
تم وضع واتباع خطة تنظيف وتطهير للأسطح التي يتم لمسها بشكل متكرر مناطق الوصول.	
<ul> <li>يتم تطهير المناطق المشتركة والأشياء التي يتم لمسها بشكل متكرر عما يتعلق باستلام الزبون والدفع (على سبيل المثال، الطاولات، مقابض الأبواب أو الأزرار، قارئات بطاقات الائتمان) مرة يوميًا على الأقل على ساعات العمل باستخدام المطهرات المعتمدة من وكالة حماية البيئة (EPA).</li> </ul>	
<ul> <li>قم بزيادة التنظيف والتطهير للأسطح الموجودة في المناطق ذات الازدحام الشديد أو الراطح المعرضة للأشخاص الذين لا يرتدون</li> <li>كمامات.</li> </ul>	
يتم تنظيف المنشأة وتعقيمها/وتطهير ها بشكل صحيح (باستخدام المنتجات المعتمدة للاستخدام ضد 10-1D/20) كل ليلة. يتم الاحتفاظ بسجل لمراقبة الإكمال حيثما أمكن ذلك.	
لا يتم تقاسم سماعات الرأس والمعدات الأخرى بين الموظفين ما لم يتم تطهير الجهاز بشكل صحيح بعد كل استخدام التشر مصنعي المعدات لتحديد خطوات التطهير المناسبة.	
يتم تزويد الأفراد القائمين على غسل الصحون - الذين يقومون بغسل أواني الزبائن متعددة الاستخدامات - بمعدات لحماية عيونهم وأنوفهم وأفواههم من التلوث بسبب الرذاذ باستخدام مجموعة من كمامات الوجه والنظارات الواقية و/أو واقيات الوجه. يتم تزويد الأفراد القائمين على غسل الصحون مآزر محكمة ويطلب منهم تغييرها بشكل متكرر. يجب تطهير معدات الحماية القابلة لإعادة الاستخدام مثل واقيات الوجه والنظارات بشكل صحيح بين الاستخدامات.	
مناطق خدمة الزيائن	
- " -	
لتوفير خدمة تناول الطعام في الأماكن المغلقة، يجب أن تسمح منطقة تناول الطعام الداخلية بالمنشأة - إلى أقصى حد ممكن - بالتدفق الحر للهواء الخارجي عبر المساحة بأكملها لتقليل مخاطر انتقال COVID-19 للزبائن والموظفين. قد يشمل ذلك ترك الأبواب والنوافذ مفتوحة أثناء ساعات العمل.	
يجب على الزبائن الدخول من خلال أبواب مفتوحة (سيتم تقييم ذلك للموافقة على أساس التعرض العام للحشرات) أو أبواب آلية إذا أمكن. يجب	

أن يكون معقم اليدين متاحًا للضيوف الذين يضطرونُ أن يامسوا مقابض الأبواب.



🗖 لتشغيل منطقة تناول الطعام في الهواء الطلق بدون حد لسعة الإشغال، يجب أن تسمح المنشأة بالتدفق الحر للهواء الطلق على طول المساحة
ويجب اتباع معايير الولاية، على النحو المُبين في الإرشادات الإلزامية لإدارة الصحة العامة في ولاية كاليفورنيا والخاصة باستخدام الهياكل
المؤقتة لعمليات الأعمال الخارجية. يتم تصنيف الهياكل الخارجية التي لا تستوفي معايير الولاية للإعدادات الخارجية كإعدادات داخلية، وسيتم
احتساب أي زبائن بداخلها وإدراجهم كجزء من إجمالي حد الإشغال الداخلي للمنشأة البالغ 50٪.

- يمكن استخدام الحواجز في تشغيل الأماكن الداخلية لتناول الطعام ولا يتم اعتبار ها كجوانب مغلقة طالما لم يتجاوز ارتفاعهم 3 أقدام
   عند قياس ارتفاعهم من الأرضية وألا تكون تعيق التدفق الحر خلال المنشاة بأكملها. الحاجز أو الحائط الذي يتجاوز ارتفاعه 3 أقدام
   يتم اعتباره كجانب مغلق من الهيكل الخارجي.
- لا يتم اعتبار الأسوار والستائر التي لا تعيق التدفق الحر للهواء كجوانب مغلقة لغرض تحديد ما إذا كانت المنطقة منطقة هواء طلق أم لا
- □ يُطلب من الزبائن أن يرتدوا كممات الوجه عند الدخول إلى المنشأة، وعند التحرك في أي مكان في المنشأة، وعند استخدام الحمامات، ووفقاً للتعليمات المدرجة في القسم د. وينص من ما على جميع البالغين والأطفال من سن عامين أو أكبر. يجب على الأشخاص الذين تلقوا تعليمات من طبيبهم الخاص بهم بعدم ارتداء كماحة مطي الوجه أن يرتدوا واقيًا للوجه مع ستار على الحافة السفلية، حتى يمتثلوا لتوجيهات الدولة، طالما تسمح حالتهم بذلك. يُفضل استخدام الستار الدر يتوخب لتحت الذقن. يجب عدم استخدام الكمامات ذات الصمامات أحادية الاتجاه. لدعم سلامة موظفيك والزوَّار الأخرين، يجب توفير كمامة وجه للزوَّار الذين يصلون بدونها.
  - يسمح للزبائن بإزالة كمامات الوجه فعد الجلوس على الطاولة، وتناول الطعام والشراب.
- يجب أن يجلس الزبائن عند استهلاكهم لطعام أو مراب. غير مسموح للزبائن بالسير في المحيط أو الوقوف أثناء الأكل أو الشرب.
  - يجوز رفض تقديم الخدمة للزبائن الذين يرفضون ارتداء كمامة الوجه القماشية ويطلب منهم المغادرة.
- □ تعليمات الزبون. يجب على المؤسسات وضع علامة أو بطاقة (لا تفرعن 3 × 5 بوصات) على الطاولة مع الإرشادات التالية على الأقل أو التعليمات المماثلة إلى حد كبير بعد تعقيم كل طاولة بين مجموعات الزبام

"ساعدنا لإبقاء منشأتنا مفتوحة، حافظ على موظفينا وحافظ على رفقاء المكار عبر اتباع توجيهاتنا البسيطة"

- الحفاظ على ارتداء كمامتك حتى تقديم الأطعمة أو المشروبات ولرتي بعد الانتهاء منها.
  - قم بارتداء كمامتك في كل مرة يقترب أحد النوادل من طاولتك.
    - و قم بارتداء كمامتك في كل مرة تغادر فيها طاولتك.
      - اغسل أو عقم يديك.

"شكرًا لك على مساعدتنا في الحفاظ على صحة موظفينا وزملائك من الزبائن!"

يمكن استخدام خيارات أخرى - مثل اللافتات واللوحات الرقمية وغيرها - في منطقة خدمة تقديم الطعام لإعلام لحنن بهذه التعليمات وتذكيرهم أثناء جلوسهم وطوال فترة إقامتهم في المؤسسة.

- □ يجب على الزبائن الذين يصلون إلى الموقع بصحبة أطفال التأكد من بقاء أطفالهم بجوار أحد الوالدين/الوصي، ولعنب لمس أي شخص آخر أو أي عنصر لا ينتمي إليهم، ويرتدون كمامات الوجه إذا سمح عمرهم بذلك.
- □ يتم إجراء فحص الأعراض قبل دخول الزوَّار إلى المنشأة. يجب أن تتضمن الفحوصات إجراء فحص بخصوص السعال أو ضيق في التنفس أو صعوبة في التنفس أو الحمّى أو القشعريرة، وما إذا كان الشخص حاليًا قيد أوامر العزل أو الحجر الصحي. يمكن إجراء هذه الفحوصات شخصيًا أو من خلال طرق بديلة مثل أنظمة تسجيل الوصول عبر الإنترنت أو من خلال المنشورة عند مدخل المنشأة والتي تنص على منع الزوَّار الذين يعانون من هذه الأعراض إلى المبنى.
  - الفحص السلبي (غير مصاب). إذا لم يعاني الشخص أي عرض (أعراض) ولم يكن لديه اتصال بحالة معروف إصابتها بـ
     COVID-19 في آخر 10 أيام، فيمكن السماح له بالدخول في ذلك اليوم.



٠	(مصباب)	الإيجابي (	الفحص	0
٠١	حصب	ر م بحب ہے ، ا	استعنان	-

- إذا كان الشخص قد اتصل بحالة معروف إصابتها بـ COVID-19 في آخر 10 أيام أو يخضع حاليًا لأوامر الحجر الصحي، فلا يجوز له الدخول أو العمل في هذا المجال ويجب عودته إلى المنزل فورًا للحجر الصحي. قم بتزويدهم بتعليمات الحجر الصحي الموجودة في ph.lacounty.gov/covidquarantine.
- إذا أظهر الشخص أيًا من الأعراض المذكورة أعلاه أو يخضع حاليًا لأوامر العزل، فلا يجوز له الدخول أو العمل في هذا المجال ويجب إرساله إلى المنزل فورًا للعزل المنزلي. قم بتزويدهم بتعليمات العزل الموجودة في ph.lacounty.gov/covidisolation.

.ph.lacounty.gov/covidisolation	
على النّدل والسعاة والموظفين الأخرين الذين ينقلون الأشياء التي يستخدمها الزبائن (الأكواب المتسخة والأطباق والمحارم، إلخ) أو الذين لون مع أكياس القمامة قفازات الاستخدام الواحد غسل أيديهم وبعد إنهاء المهمة.	
ظيف وتعقيم القوائم القابلة لمحددة الاستخدام بين استخدامات الزبائن. يجب النظر في بدائل مثل لوحات القائمة الثابتة أو القوائم الإلكترونية نوائم القابلة للتنزيل على الاجبرة المحمولة.	
ظيف وتطهير مناطق جلوس الزيم . م تنظيفها/تعقيمها بين الزبائن. هم تأور تأتوي إم على قماش علوي يتم تبديله بين الضيوف أو سطح جامد غير مُنفذ يتم تنظيفه وتعقيمه بين	🔲 يتم تت
عبئة أوعية الاستلام بواسطة الزبائن وتكون <b>ت</b> لحة فقط عند الطلب.	🔲 يتم ت
مجيع المعاملات غير النقدية. إذا كان ذلك معقور بالنسبة لمنشأة الطعام، يتم تمكين الزبائن من تمرير بطاقات الائتمان/الخصم الخاصة بهم، ويتم راجهزة قراءة البطاقات بالكامل كل ساعة.	
ري ــقم بوصف التدابير الأخرى (على سبيل المثال، توفير ساعات عمل لكبار السن فقط، وتحفيز المبيعات خارج أوقات الذروة):	اختيار
التواصل مع الجمهور	د. تدابیر
the terms of some outer the corresponding to the second of	
سر نسخة من هذا البروتوكول أو شهادة الامتثال للسلامة من COVID-19 للمطبوعة الخاصة بالمنشأة في مقاطعة لوس أنجلوس يميع المداخل العامة للمنشأة. لمزيد من المعلومات أو لإكمال برنامج الاعتماد الداتي للامتثار السلامة من COVID-19، تفضلوا ة http://publichealth.lacounty.gov/eh/covid19cert.htm. يجب على المنشاد الاحتفاظ بنسخة من البروتوكولات في ع بالمنشأة للمراجعة، عند الطلب.	في ج
	في ج بزيار الموة تم نش المط
ميع المداخل العامة للمنشأة. لمزيد من المعلومات أو لإكمال برنامج الاعتماد الداتي للامتثاق للسلامة من COVID-19، تفضلوا ق <u>http://publichealth.lacounty.gov/eh/covid19cert.htm</u> . يجب على المنشات الاحتفاظ بنسخة من البروتوكولات في ع بالمنشأة للمراجعة، عند الطلب. در اللاقتات عند جميع المداخل لتذكير الزبائن الذين يتناولون الطعام بالحفاظ على التباعد الجسدي لمحلقة سنة أقدام، وغسل اليدين أو استخدام هر عند الدخول للمطعم، وارتداء كمامة الوجه عندما لا يأكلون أو يشربون، والبقاء في المنزل إذا كامر مريضين أو لديهم أعراض تتوافق مع	في ج بزيار الموة تم نش المط 19-1ء وأمثا
ميع المداخل العامة للمنشأة. لمزيد من المعلومات أو لإكمال برنامج الاعتماد الداتي للامتثاق للسلامة من COVID-19، تفضلوا في http://publichealth.lacounty.gov/eh/covid19cert.htm. يجب على المنشات الاحتفاظ بنسخة من البروتوكولات في ع بالمنشأة للمراجعة، عند الطلب. للاقتات عند جميع المداخل لتذكير الزبائن الذين يتناولون الطعام بالحفاظ على التباعد الجسدي لمحلفة سنة أقدام، وغسل اليدين أو استخدام هر عند الدخول للمطعم، وارتداء كمامة الوجه عندما لا يأكلون أو يشربون، والبقاء في المنزل إذا كامر مريضين أو لديهم أعراض نتوافق مع COVID. راجع صفحة الويب الخاصة بإرشادات COVID-19 الصادرة عن إدارة الصحة العامة بالمراجعة الحصول على موارد إضافية في على اللاقتات التي يمكن أن تستخدمها الشركات.	في ج بزيار الموة تم نش المط 19 وأمثل يجب يتشار
ميع المداخل العامة للمنشأة. لمزيد من المعلومات أو لإكمال برنامج الاعتماد الداتي للامتثاق للسلامة من COVID-19، تفضلوا في http://publichealth.lacounty.gov/eh/covid19cert.htm. يجب على المنشأة للمراجعة، عند الطلب. للافتات عند جميع المداخل لتذكير الزبائن الذين يتناولون الطعام بالحفاظ على التباعد الجسدي لمحلفة سنة أقدام، وغسل اليدين أو استخدام هر عند الدخول للمطعم، وارتداء كمامة الوجه عندما لا يأكلون أو يشربون، والبقاء في المنزل إذا كامر مريضين أو لديهم أعراض تتوافق مع COVID. راجع صفحة الويب الخاصة بإرشادات COVID-19 الصادرة عن إدارة الصحة العامة بالمراطعة الحصول على موارد إضافية في على اللافتات التي يمكن أن تستخدمها الشركات. على جميع المداخل وإبلاغ الزبائن الذين يصلون لتناول الطعام في الداخل شفهيًا أن كل شخص على جميع أن يكون من نفس الوحدة المعيشية.	في ج بزيار الموة الموة 19-د وأمثا يتشار النسب بالنسب الأط

### ه. التدابير التي تضمن الوصول العادل للخدمات الحيوية

للزبائن/العملاء.	الحيوية	الخدمات	أولوية	تم تحديد	
------------------	---------	---------	--------	----------	--

□ تم نقل المعاملات أو الخدمات التي يمكن تقديمها عن بعد عبر الإنترنت.



ية عند تواجدهم	/أو المعرضين لمخاطر عا	لديهم قيود على النتقل و	الخدمات للزبائن الذين ا	الوصول إلى السلع و	☐ يتم وضع تدابير لضمان في الأماكن العامة.
ها بهذا المستند.	، على العمل التجاري إرفاف	، منفصلة، والتي يجب	رجة أعلاه في صفحات	ابير إضافية غير مد	يجب إدراج أي تد
	البروتوكول:	ة أو تعليقات حول هذا	نحص التال <i>ي</i> لأية أسئلا	يمكنك الاتصال بالث	
				نجاري:	اسم جهة اتصال العمل الت
					رقم الهاتف:
				. P	تاريخ آخر مراجعة:

#### مخططات الجلوس

تهدف هذه المخططات السنة (6) لاستخدامها كأمثلة للجلوس في الداخل والخارج. لا يجوز استخدام الحواجز لتقليل المسافة بين الطاو لات لزيادة سعة المقاعد. سيضمن فصل الطاو لات بمقدار 8 أقدام من الحافة إلى الحافة النباعد الجسدي لمسافة لا تقل عن 6 أقدام بين الزبائن من وحدات معيشية مختلفة.

